

## CONVENZIONE

PER LO SVOLGIMENTO DELLE PROCEDURE DI SELEZIONE PER L'ESAME DI ABILITAZIONE ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI GUIDA TURISTICA, AI SENSI DELLA L.R. N. 11/86 E SS.MM. E II.

## TRA

la Regione Campania (di seguito Regione), nella persona dell'Avv. Giuseppe Carannante, nato a Pozzuoli il 15/04/1958 identificato mediante documento di riconoscimento P.A. n. NA6243809K rilasciato da MCTC-NA in data 27/02/2007 C.F. CRNGPP58D15G964U, Dirigente p.t. del Settore 01 "Sviluppo e Promozione Turismo" dell'A.G.C. 13 "Turismo e Beni Culturali" autorizzato alla stipula del presente atto in virtù del combinato disposto delle deliberazioni della Giunta Regionale n. 3466 del 03/06/2000, n. 13 del 16/01/2009 e del Decreto del Coordinatore dell'Area Generale di Coordinamento n. 1 del 15 gennaio 2009.

## E

FormezItalia S.P.A. - Centro di Ricerca e Formazione per la P.A. (di seguito denominata "FormezItalia") C.F. 10588091008 - con sede legale in Roma a Viale Carlo Marx n. 15, nella persona del Presidente e legale rappresentante, Dott. Secondo Amalfitano, nato a Ravello il 4 agosto 1951, domiciliato per la carica presso la sede sociale

## PREMESSO

che con Deliberazione di Giunta Regionale n. 379/2012

1. sono stati approvati gli indirizzi inerenti alle disposizioni contenute nella Legge regionale n. 11 del 16 marzo 1986 in tema di esami di abilitazione all'esercizio della professione di guida turistica, alla luce della normativa nazionale e comunitaria successivamente intervenute;
2. è stato dato mandato al Dirigente del Settore "Sviluppo e Promozione Turismo" di avviare le procedure di esame per l'abilitazione all'esercizio della professione in argomento, anche avvalendosi, ai fini organizzativi, della società in house FormezItalia S.p.A., che ha già svolto analoga attività per conto della Regione medesima;

## CONSIDERATO

- che con il D. Lgs. n. 6 del 25 gennaio 2010 si è proceduto alla Riorganizzazione del Centro di formazione studi (FORMEZ), a norma dell'articolo 24 della legge 18 giugno 2009, n. 69, e si è stabilito che all'associazione FORMEZ PA è attribuita la funzione di supporto delle riforme e di diffusione dell'innovazione amministrativa nei confronti dei soggetti associati. La Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica, le amministrazioni dello Stato e le Amministrazioni associate, possono avvalersi del Formez PA per le finalità relative al settore formazione ed al settore servizi e assistenza tecnica;
- che FormezItalia S.p.A. con socio di maggioranza Formez P.A. e soggetta a direzione e coordinamento dello stesso, persegue, tra l'altro, la finalità di predisporre modelli formativi idonei a favorire la qualificazione del personale delle amministrazioni pubbliche per l'acquisizione di nuove professionalità, anche mediante l'organizzazione di corsi-concorsi per l'accesso;
- che FormezItalia S.p.A. vanta le competenze e le risorse umane già del Formez, specializzate in questi anni sulle procedure selettive e formative;
- che il FormezItalia S.p.A. ha acquisito una esperienza in ambito selettivo e formativo, in particolare con il Progetto RIPAM (Riqualificazione della Pubblica Amministrazione) con il quale sono stati reclutati e formati migliaia di giovani da impiegare nella Pubblica Amministrazione;
- che FormezItalia S.p.A. vanta esperienze specifiche nell'ambito di esami di idoneità nel settore turismo, maturate sia con la Regione Campania che con altre amministrazioni regionali.
- con D.G.R.C. n. 6384 del 23/11/2001 la Regione ha deciso di aderire in qualità di socio al Formez – Centro di Formazione e Studi;
- con nota prot. n. 737177 del 09/10/12 l'avvocatura ha espresso parere sul presente schema di convenzione che definisce i rapporti tra la Regione Campania e FormezItalia per lo svolgimento delle procedure di selezione per l'esame di abilitazione all'esercizio della professione di guida turistica;
- l'affidamento di cui sopra graverà sia in termini di competenza che di cassa sul capitolo 4403 dell' U.P.B. 2.9.26 avente la seguente denominazione "Spese per attività, avvisi,



*servizi, convenzioni e compensi ad esperti nel campo turistico e culturale ed ai componenti dei gruppi di lavoro e delle commissioni costituite nell'ambito dell'Assessorato. Attività ex art. 14 C.C.D.I."*

### **TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO**

quale parte integrante e sostanziale della presente convenzione, che costituisce patto, si conviene e stipula quanto segue:

#### **ART. 1**

##### **Valore delle premesse**

Le premesse sopra riportate fanno parte integrante della presente convenzione e si intendono integralmente richiamate e trascritte.

#### **ART. 2**

##### **Oggetto**

La Regione Campania affida a FormezItalia S.p.A. - Centro di Ricerca e Formazione per la P.A. (FormezItalia S.p.A.) la predisposizione, l'organizzazione e la gestione delle prove selettive relative all'avviso pubblico "*Professione guida turistica – Indizione Esami di abilitazione all'esercizio della professione ai sensi della L.R. 11/1968 e ss.mm e ii*".

Le attività sono descritte nell'allegato A alla presente Convenzione.

#### **ART. 3**

##### **Procedure per l'esecuzione**

FormezItalia assicura la realizzazione delle attività di cui al precedente articolo 2 sia avvalendosi di proprio personale e mezzi, sia attraverso l'opera di terzi e di consulenti esperti, all'uopo dalla stessa incaricati, senza ulteriori oneri aggiuntivi rispetto a quanto stabilito all'articolo 6.

La Regione è estranea a qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra FormezItalia e terzi.

Sono, invece, a carico della Regione tutti i costi direttamente connessi alla logistica (locali, banchi, amplificazione, pulizia, assistenza medica, ecc.)

Le prestazioni di cui all'articolo 2 sono svolte in costante raccordo con la Regione che ne definisce le modalità di svolgimento e si obbliga, per quanto di propria competenza, a

fornire tutta la documentazione e le informazioni a sua disposizione, utili alla Società per lo svolgimento delle attività assegnate.

La Società si obbliga a mettere a disposizione il proprio personale, le risorse tecniche e strumentali necessarie, secondo le competenze richieste, individuando inoltre un referente responsabile della gestione delle attività affidate; si impegna altresì a trasmettere copia di tutta la documentazione prodotta nel corso delle attività.

#### **ART. 4**

##### **Durata**

Le attività oggetto della presente convenzione saranno realizzate entro il 31 dicembre 2013, a decorrere dalla sottoscrizione del presente atto. La presente convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione.

La Società si intende vincolata, ai sensi della presente convenzione, sino ad espletamento di tutte le attività previste dal progetto allegato al presente atto.

#### **ART. 5**

##### **Corrispettivo**

Per le attività di cui al precedente art. 2, la somma da corrispondere a FormezItalia è pari a € 65.000,00 (sessantacinquemila/00) compreso I.V.A. se dovuta per una previsione di 6.000 candidati.

Sulla base del numero effettivo di domande pervenute, ai suddetti costi fissi vanno aggiunti, per sostenere i costi vivi direttamente connessi alla predisposizione di tutti i materiali concorsuali, alla stampa e consegna dei test, all'assistenza in aula dei candidati, alla correzione delle prove e all'assistenza in rete dei candidati, e a tutti gli altri servizi succitati, € 300,00 (trecento/00) per ogni 100 candidati convocati, oltre i primi 6.000.

Sono a carico dell'amministrazione i costi direttamente connessi alla logistica delle selezioni e delle prove scritte e orali (locali, banchi, amplificazione, pulizia, assistenza medica, ecc.), fermo restando l'impegno di FormezItalia a predisporre il piano logistico organizzativo e a garantire tutti i necessari sopralluoghi per la verifica di agibilità dei locali e la loro rispondenza a tutti i requisiti previsti dalla vigente normativa.

#### **ART. 6**

##### **Modalità di pagamento**

L'importo dovuto a FormezItalia, per le attività oggetto della presente convenzione, sarà corrisposto a saldo, al termine delle attività selettive, previa presentazione di regolare fattura quietanzata.

La fattura quietanzata, unitamente alla certificazione antimafia, se dovuta, dovranno contenere il riferimento alla presente convenzione e alla singola prestazione effettuata, e dovranno essere intestate alla Regione Campania;

L'importo indicato nella fattura sarà corrisposto mediante bonifico bancario entro (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura quietanzata, sul conto corrente intestato a FormezItalia IBAN: IT 31 Q 03069 03286 100000002461 c/o INTESA SANPAOLO SPA - Filiale 09696 Roma 55 - Via Tagliamento 47- 00199 Roma.

#### **ART. 7**

##### **Referenti**

Formezitalia provvederà a nominare il referente per l'attuazione delle attività oggetto della presente Convenzione entro 5 gg. dalla sua sottoscrizione.

#### **ART. 8**

##### **Proprietà dei risultati**

Qualsiasi prodotto o effetto dei servizi forniti in esecuzione dell'affidamento delle attività di cui alla presente convenzione restano in esclusiva proprietà della Regione. La Società non ne potrà fare alcun uso, ad esclusione di quanto stabilito dagli obblighi definiti dalla normativa comunitaria, senza previa autorizzazione dell'amministrazione stessa.

#### **ART. 9**

##### **Casi di risoluzione della convenzione**

La risoluzione della convenzione e la revoca dell'affidamento comporteranno l'obbligo per la Società di restituire le somme indebitamente ricevute, secondo le indicazioni dettate dalla Regione in ossequio alla normativa comunitaria e nazionale vigente in materia.

Fermo restando quanto previsto dalle disposizioni generali di cui al codice civile (art. 1453 e ss. Codice civile) e salvo in ogni caso il diritto al risarcimento del danno, la Regione ha altresì il diritto ai sensi dell'art. 1455 c.c. di risolvere la Convenzione nei seguenti casi:

- abbandono o sospensione del servizio per fatto della Società;
- cessione anche parziale della presente Convenzione;

- gravi e reiterate inadempienze nell'esecuzione delle prestazioni;
- inadempienze che compromettono l'immagine della Regione.

La risoluzione della convenzione fa sorgere in capo alla Regione, altresì, il diritto di procedere alla sospensione dei pagamenti, il diritto al risarcimento di tutti i danni diretti ed indiretti, nonché il diritto alla corresponsione delle maggiori spese che dovrà sostenere affidando ad altri soggetti la prestazione o la sua parte rimanente.

#### **ART. 10**

##### **Clausola di manleva**

La Società terrà sollevata ed indenne la Regione da ogni controversia e conseguenti eventuali oneri che possono derivare da contestazioni, riserve e pretese sia nei confronti delle imprese di noleggio o fornitura che verso terzi, in ordine a quanto abbia diretto e indiretto riferimento all'attuazione della presente convenzione. Nessuna responsabilità potrà derivare alla Regione nei confronti del personale utilizzato dalla Società nell'espletamento del servizio.

#### **ART. 11**

##### **Osservanza di norme sulla sicurezza del lavoro**

La Società è unico responsabile nei confronti del personale impiegato e dei terzi nell'espletamento del servizio. Essa è obbligata ad applicare integralmente tutte le norme contenute nel Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro e ad osservare la normativa vigente sotto ogni profilo, compreso quello previdenziale e della sicurezza. Le prestazioni dovranno svolgersi nel pieno rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione degli infortuni, igiene, sicurezza e salute durante il lavoro con particolare riferimento al D.lgs. 81/2008.

#### **ART. 12**

##### **Recesso**

È facoltà della Regione recedere dalla presente convenzione, in qualsiasi momento, per giustificato motivo. In caso di recesso, la Società ha diritto al pagamento di un compenso commisurato al servizio fino ad allora prestato.

#### **ART. 13**

##### **Obblighi nascenti dal protocollo di legalità**

In riferimento al Protocollo di Legalità sottoscritto fra la Regione Campania e la Prefettura di Napoli in data 01/08/2007, e pubblicato sul BURC del 15/10/2007, n. 54, le parti si obbligano al rispetto delle norme ivi contenute che qui si intendono integralmente riportate e trascritte.

#### **ART. 14**

##### **Obblighi di tracciabilità finanziaria**

La Società si obbliga a rispettare la normativa comunitaria e nazionale in materia di appalti pubblici nel caso di affidamento a terzi di attività relative alla presente convenzione; in tal caso si obbliga al rispetto delle norme in materia di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della legge n. 136 del 13 agosto 2010 e ss.mm.ii.. L'inosservanza di tali disposizioni è ipotesi di risoluzione contrattuale.

#### **ART. 15**

##### **Foro competente**

Tutte le controversie che potranno insorgere in dipendenza della presente Convenzione verranno comunque risolte presso il Foro di Napoli ai sensi dell'art. 29, comma 2, c.p.c.. FormezItalia resta impegnato all'osservanza della normativa nazionale e comunitaria applicabile all'attuazione della presente convenzione.

#### **ART. 16**

##### **Riservatezza**

Formezitalia si impegna per sé e per il personale utilizzato a non divulgare a terzi informazioni, dati, documenti e notizie riguardanti i procedimenti ed i partecipanti alle selezioni concorsuali, né a farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione della presente convenzione, senza autorizzazione da parte della Regione.

In particolare si impegna a rispettare tutti gli obblighi in materia di riservatezza anche in caso di cessazione dei rapporti attualmente in essere tra le parti.

#### **ART. 17**

##### **Trattamento dei dati**

Le parti si impegnano ad improntare il trattamento dei dati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza nel pieno rispetto di quanto disposto dal D. Lgs n. 196/2003. A tal fine

Formezitalia allega informativa ai sensi del suddetto decreto. Il responsabile del trattamento dei dati per Formezitalia è la Dott.ssa Valeria Spagnuolo, Direttore Generale Formezitalia.

## ART. 18

### Rinvio

Per quanto non espressamente previsto dalla presente Convenzione, si fa rinvio alla normativa statale, comunitaria e regionale vigente legislative, nonché alle disposizioni regolamentari in materia.

Letto, confermato e sottoscritto in Napoli il 19/10/2012

Per la Regione Campania

Per Formezitalia

Il Dirigente del Settore  
Avv. Giuseppe Carannante

Il Presidente  
Dott. Secondo Amalfitano

Ai sensi dell'art. 1341 c.c. le parti dichiarano di approvare espressamente i seguenti articoli:

- 3 - Procedure per l'esecuzione;
- 4 - Durata;
- 5 - Corrispettivo;
- 6 - Modalità di pagamento;
- 8 - Proprietà dei risultati;
- 9 - Casi di risoluzione della convenzione;
- 10 - Clausola di manleva;
- 11 - Osservanza di norme sulla sicurezza del lavoro;
- 12 - Recesso;
- 13 - Obblighi nascenti dal protocollo di legalità
- 14 - Obblighi di tracciabilità finanziaria;
- 15 - Foro competente

Per la Regione Campania

Per Formezitalia

Il Dirigente del Settore  
Avv. Giuseppe Carannante

Il Presidente  
Dott. Secondo Amalfitano



## ALLEGATO A

### Premessa

Con il presente allegato tecnico vengono definite le attività oggetto della Convenzione, che saranno realizzate da FormezItalia S.p.A.

Si ribadisce che la responsabilità e la competenza sull'indizione, l'organizzazione e l'espletamento dell'intera procedura concorsuale fanno capo ai competenti Uffici della Regione Campania.

### Attività oggetto della Convenzione

Le attività oggetto della Convenzione riguardano la predisposizione, l'organizzazione e la gestione delle prove selettive relative all'avviso pubblico "Professione guida turistica – Indizione Esami di abilitazione all'esercizio della professione ai sensi della L.R. 11/1968 e ss.mm e ii" ovvero:

- la progettazione, il coordinamento e la realizzazione di tutte le attività istruttorie e direttamente connesse alla preselezione (acquisizione domande on-line, gestione rapporti con i candidati, organizzazione logistica, pubblicazione banche dati test, somministrazione e correzione delle prove, fornitura di tutti i materiali per l'espletamento delle prove, predisposizione graduatorie degli ammessi, accessi agli atti on-line e supporto consulenziale nella gestione del contenzioso, ecc.);  
l'assistenza e consulenza tecnica alla Commissione esaminatrice durante la procedura selettiva.

Più in dettaglio, i servizi riguardano:

1. l'acquisizione delle domande con ricevuta on-line, tramite adattamento del sistema step-one del Progetto Ripam
2. l'assistenza ai candidati mediante FAQ, call center e gestione della comunicazioni tramite una indirizzo mail dedicato;
3. l'organizzazione logistica delle sessioni di prova;
4. fornitura di almeno 4000 items corredati di risposte, con relativa pubblicazione sul sito Ripam e istruzioni per le prove selettive scritte;
5. la predisposizione dei materiali per lo svolgimento prove (codici a barre, fogli a lettura ottica, buste grandi e piccole, cartoncini anagrafici, istruzioni, materiali di cancelleria, ecc.);
6. la predisposizione, editing e stampa dei test per le prove;
7. la somministrazione e correzione automatizzata delle prove selettive scritte con verifiche e controlli manuali in anonimato, a campione e sugli elaborati a ridosso della soglia di idoneità;
8. l'assistenza e la vigilanza durante le prove selettive con almeno n.1 assistente ogni 70 partecipanti;
9. l'assistenza tecnica alla Commissione esaminatrice per la gestione delle prove;
10. la predisposizione, verifica - anche con controlli manuali in anonimato, a campione e sugli elaborati a ridosso della soglia di idoneità - e pubblicazione esiti prove;
11. la pubblicazione delle graduatorie e di tutte le necessarie e connesse notifiche;
12. l'accesso agli atti on line per 2 mesi.



**Gruppo di lavoro**

Per i suddetti servizi, FormezItalia impegnerà un gruppo di lavoro composto da esperti di organizzazione e procedure selettive nonché di personale qualificato per le attività di somministrazione, vigilanza e correzione delle prove.

**Procedura**

La procedura che sarà adottata in sede di svolgimento delle prove, sarà dettagliatamente descritta in uno specifico documento, "*Piano logistico e organizzativo*" da illustrare ai referenti della Regione Campania.





PATENTE DI GUIDA REPUBBLICA ITALIANA

1. CARANNANTE  
2. GIUSEPPE  
3. 15/04/58 POZZUOLI (NA)



4a. 27/02/2007 4c. MCTC-NA  
4b. 26/02/2017 5. NA6243809K

9. A B

8. POZZUOLI (NA)  
17 SACCHINI



	9.	10.	11.	12.
A1				
A				
B	27/01/77	26/02/17		
C	27/01/77	26/02/17		
D				
BE				
CE				
DE				
	71 01	NA2240717	I	

1. Cognome 2. Nome 3. Data e luogo di nascita  
4. Valore abilitata 5. Ab. Valore fino al  
6. Mancata del 5. Patente numero 8. Indirizzo  
9. Categoria 10. Categoria abilitata 11  
12. Categoria valida fino al 13. Istruzione

mod. MC 720F

ISSITRO FOLGARI/COE ZECCHIELLO SPMO S.p.A. - OFFICINA CARTE V.L. ON AB 8752431

PATENTE N. SA0172108 (K42LS9)  
 VALIDA FINO AL 17/04/2013  
 NESSUNA PRESCRIZIONE

3. Data e luogo di nascita 4/05/1951  
RAVELLO (SA)

4. Residenza RAVELLO (SA)  
Via S. Martino 34

FIRMA DEL TITOLARE 

L'esaminatore della Direzione Comp. della Motorizzazione Civile  
 UFFICIO PROVINCIALE

5. Rilascio, dal Prefetto di SALERNO  
 il 31/01/1972

7. Valore fino a 31/01/1982

Patente N. SA0172108  
 UFFICIO PROVINCIALE

MARCA D'ACQUA  
 LIRE 500

**Al Presentato**  
**ROS. RAVELLO**  
 Del Via S. Martino, 40  
 Ravello (SA)

COMPETENZA

Data 31/01/1972

Firma [Signature]

PRESCRIZIONI: [Blank]

VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA

A	Motorveicoli di peso a vuoto fino a 400 Kg.	
B	Autocarri e autoveicoli per uso speciale o trasporto di merci pesanti di peso complessivo fino a 5500 Kg.; autoveicoli per uso speciale o trasporto di merci pesanti di peso superiore a 400 Kg.	72
C	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporto di merci pesanti di peso complessivo a pieno carico superiore a 3500 Kg. e trattori stradali, anche se trainati su rimorchio leggero.	
D	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporto di merci pesanti di peso complessivo a pieno carico superiore a 3500 Kg. e trattori stradali, anche se trainati su rimorchio pesante.	

Autocari, anche se trainati un rimorchio leggero.

AVVERTENZA - I rimorchi leggeri sono quelli di peso complessivo a pieno carico fino a 750 Kg.



VEDIMAZIONI ANNUALI

5



SOSPENSIONI DELLA PATENTE

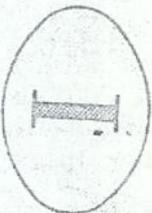
6

Mod. MC 701/MEC



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEI TRASPORTI  
E DELL'AVIAZIONE CIVILE  
DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE  
CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE



PATENTE DI GUIDA  
AD USO PRIVATO

PERMIS DE CONDUIRE

PROMOZIONI

SEPT \* REGIONE CAMPANI